

# NOTAS DE LANZAMIENTO



## TRIMBLE® ACCESS™ SOFTWARE

Versión 2013.30  
Revisión B  
Septiembre 2013



## **Avisos legales**

Trimble Navigation Limited  
Engineering Construction Group  
935 Stewart Drive  
Sunnyvale, California 94085  
EE. UU.  
www.trimble.com

## **Copyright y marcas comerciales**

© 2009–2013, Trimble Navigation Limited. Reservados todos los derechos.

Trimble, el logo del Globo terráqueo y el Triángulo, Autolock, GPS Pathfinder, Terramodel y TSC2 son marcas comerciales de Trimble Navigation Limited, registradas en los Estados Unidos y en otros países. Access, GX, Link, Trimble Geomatics Office, Trimble Survey Controller, Trimble Total Control, TRIMMARK, VISION, VRS, VX y xFill son marcas comerciales de Trimble Navigation Limited.

RealWorks es una marca registrada de Mensi SA.

Microsoft, ActiveSync, Windows, Windows Mobile y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

La marca con la palabra Bluetooth y los logos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de Trimble Navigation Limited es bajo licencia.

Todas las otras marcas son propiedad de sus respectivos titulares.

El presente documento tiene fines informativos solamente. Trimble no ofrece ninguna garantía, ni expresa ni implícita, en este documento.

## **Aviso sobre la revisión**

Esta versión de las notas de lanzamiento de Trimble Access se aplican a la versión 2013.30 del software Trimble Access.

# Contenido

- Software Trimble Access Versión 2013.30 ..... 4
- Trimble Access ..... 6
- Topografía general ..... 7
- TerraFlex ..... 7
- Aerial Imaging ..... 9
- Carreteras ..... 10
- Túneles ..... 10
- Requerimientos de software y hardware ..... 11

# Software Trimble Access Versión 2013.30

Las presentes Notas de lanzamiento contienen información sobre el software Trimble® Access™ versión 2013.30.

El software Trimble Access proporciona un conjunto de herramientas topográficas para utilizarlas en el campo y servicios basados en la web para la oficina y el campo. Estas aplicaciones pueden instalarse en el controlador, la computadora de oficina o en servidores de Trimble, según las piezas que ha adquirido.

## Instalación del software y licencias en el controlador

### Instalación del sistema operativo

El sistema operativo no está instalado con un nuevo Trimble Tablet. Encienda el Tablet para instalar el sistema operativo Windows® y luego aplicar actualizaciones de Windows.

El sistema operativo ya estará instalado con todos los demás controladores nuevos.

### Instalación del software y licencias

Antes de utilizar el controlador, deberá instalar las aplicaciones y licencias utilizando Trimble Access Installation Manager. Si:

- no ha instalado Trimble Access Installation Manager con anterioridad, visite [www.trimble.com/taim](http://www.trimble.com/taim) para obtener información sobre la instalación.
- ha instalado previamente Trimble Access Installation Manager, no tendrá que reinstalarlo porque el mismo se actualiza automáticamente. Seleccione *Inicio / Todos los programas / Trimble Access Installation Manager* para iniciar Installation Manager.

Para obtener información adicional sobre cómo instalar o actualizar el software y el archivo de licencia, consulte el archivo de ayuda en Trimble Access Installation Manager.

**Nota** – Para los controladores Trimble CU, Trimble Access versión 2013.00 y posteriores podrá instalarse solamente en el Trimble CU modelo 3 (N/S 950xxxxx). Los modelos 1 y 2 del Trimble CU no tienen suficiente memoria para ejecutar versiones posteriores de Trimble Access.

### ¿Tengo derecho a esta versión?

Para instalar y ejecutar el software Trimble Access versión 2013.30, deberá tener un acuerdo de garantía válido hasta el 1 de Mayo de 2013.

Cuando se actualiza a la versión versión 2013.30 utilizando el Trimble Access Installation Manager, se descargará un nuevo archivo de licencia a su dispositivo.

### Actualización del software de oficina

Cuando se actualiza a la versión 2013.30, también deberá actualizar el software de oficina. Dichas actualizaciones se necesitan si tiene que importar trabajos de Topografía general al software de

oficina de Trimble tal como el software Trimble Business Centre.

Cuando actualiza el controlador utilizando Administrador de instalación de Trimble Access, el software de oficina en la computadora que tiene Administrador de instalación de Trimble Access instalado también se actualizará. Para actualizar otras computadoras que no se usaban para actualizar el controlador, haga lo siguiente:

- Instale Administrador de instalación de Trimble Access en cada una de las computadoras y luego ejecute Office Updates.
- Ejecute los paquetes Trimble Update Office Software para el software Trimble Access de [www.trimble.com/support\\_trl.asp?Nav=Collection-84862](http://www.trimble.com/support_trl.asp?Nav=Collection-84862).
- Utilice la utilidad Transferencia de datos de Trimble:
  - Deberá tener la versión 1.51 o posterior instalada. Podrá instalar la utilidad Transferencia de datos de [www.trimble.com/datatransfer.shtml](http://www.trimble.com/datatransfer.shtml).
  - Si tiene la versión 1.51, no hace falta que se actualice a una versión posterior de la utilidad Transferencia de datos, podrá ejecutar uno de los paquetes Trimble Update Office Software de [www.trimble.com/support\\_trl.asp?Nav=Collection-84862](http://www.trimble.com/support_trl.asp?Nav=Collection-84862).
- Si solo tiene que actualizarse a la última versión del software Trimble Business Center, no hace falta que ejecute el Administrador de instalación de Trimble Access para actualizar el software de oficina. Los convertidores requeridos ahora están disponibles en los controladores que ejecutan el software Trimble Access y, si es necesario, se copian del controlador a la computadora mediante el software Trimble Business Center.

## Trimble Solution Improvement Program

El Trimble Solution Improvement Program captura información sobre cómo utilizar los programas de Trimble y sobre algunos de los problemas que pueden surgir. Trimble emplea esta información para mejorar los productos y las características que utiliza con mayor frecuencia, para ayudarle a resolver problemas y para satisfacer mejor sus necesidades. La participación en el programa es estrictamente voluntaria.

Si participa, se instalará un programa de software en la computadora. Cada vez que conecta el controlador a esta computadora utilizando tecnología Microsoft ActiveSync® o el Windows Mobile® Device Center, el software Trimble Access generará un archivo de registro que se enviará automáticamente al servidor de Trimble. El archivo incluye datos referidos al fin para el que se está usando el equipo de Trimble, cuáles son las funciones de software populares en regiones geográficas específicas, y cuán a menudo surgen problemas en los productos de Trimble que Trimble puede corregir.

En cualquier momento, podrá desinstalarse el Trimble Solution Improvement Program. Si ya no desea participar en este programa, vaya a *Agregar o quitar programas* en su computadora y desinstale el software.

## Documentación

La Trimble Access Help es "relativa al contexto." Para acceder a la misma, presione ? en la parte superior de la pantalla.

Aparecerá una lista de temas de ayuda, con el tema correspondiente resaltado. Para abrir el tema, presione en el título.

Visite <http://help.trimbleaccess.com> para descargar el archivo PDF correspondiente a la Ayuda. Hay un archivo PDF disponible por separado para cada aplicación.

## Trimble Access

### Nuevo hardware compatible

#### PC robusto Trimble Tablet

El nuevo PC robusto Trimble Tablet incluye las siguientes características clave nuevas:

- Pantalla en color mejorada legible a la luz solar directa
- Pantalla táctil capacitiva de 7 pulgadas
- Cámara interna

El nuevo tablet incluye una cámara de 5 megapíxeles frontal.

- Comportamiento de la nueva tecla de función

Además de tres teclas de función, se ha añadido una tecla de función (**Fn**) adicional. Esta tecla le permite seleccionar una de tres configuraciones para cada una de las tres teclas de función con lo que puede acceder a funciones adicionales.

- Radio de 2.4 GHz

Hay una radio de 2.4 GHz integrada disponible para los levantamientos robóticos con el Trimble Tablet.

#### Mejoras al teclado del Trimble Tablet

Para los campos alfanuméricos, por ejemplo, *Nombre de punto*, el modo del teclado ahora se configura en función del último carácter en el campo.

Se han resuelto algunos problemas con el teclado en pantalla que se introdujo en Trimble Access versión 2013.10, donde el teclado no aparecería cuando debía o todavía estaba visible cuando no debía.

### Aplicaciones de Trimble Access ahora disponibles para probarlas

Hay una versión completamente funcional de ciertas aplicaciones de Trimble Access disponibles para una sola prueba sin cargo alguno.

Las aplicaciones de Trimble Access disponibles individualmente para probarlas incluyen Carreteras, Túneles, Minas, Land Seismic, Controlando, Utility Survey, Level Me, Athletics, China Electricity y China Survey Toolkit.

Podrá crear una licencia de prueba de 30 días para el controlador utilizando Administrador de instalación de Trimble Access. En la ficha *Aplicaciones adicionales*, seleccione la casilla de verificación adecuada y luego haga clic en *Crear licencia*. Deberá autenticar utilizando el Servicio de

autenticación central de Trimble para obtener la prueba de 30 días para una aplicación. Si no tiene una cuenta, podrá crear una en Administrador de instalación de Trimble Access. Luego se creará la licencia y la aplicación nueva podrá instalarse en la ficha *Aplicaciones con licencia*.

## Access Marketplace

Access Marketplace ahora está disponible con Trimble Access. Access Marketplace le permite buscar la lista de aplicaciones disponibles para Trimble Access y proporciona información sobre cada aplicación. Access Marketplace incluye:

- Aplicaciones de Trimble: aplicaciones que Trimble desarrolla, vende y mantiene.
- Aplicaciones asociadas: aplicaciones que otros fabricantes desarrollan y están disponibles para ser adquiridas.
- Aplicaciones regionales: información sobre otras soluciones innovadoras desarrolladas en el mercado. Estas aplicaciones no están a la venta, pero resaltan las capacidades de Trimble Access Software Development Toolkit.

La aplicación Access Marketplace se actualizará con la misma frecuencia en que estén disponibles aplicaciones nuevas

## Topografía general

### Problemas resueltos

- **As staked point on Trimble Tablet:** An issue where the Trimble Tablet would lock up when you tried to store an as-staked point with excess tilt when the eBubble was displayed is now resolved.

## TerraFlex

Trimble TerraFlex ahora está disponible con Trimble Access en el Trimble TSC3 y en otros controladores Trimble Slate.

Trimble TerraFlex consiste en una solución basada en la suscripción en la nube para la captura de datos geoespaciales móviles. El conjunto de software comprende componentes móviles y en la nube que le permiten capturar, procesar y administrar los datos.

### Trimble TerraFlex Cloud

Trimble TerraFlex Cloud ayuda a modernizar los flujos de trabajo para aquellos que utilizan formularios impresos junto con dispositivos GPS de consumidor. Al eliminar la necesidad de duplicar la introducción en el campo y en la oficina, los usuarios ahorran tiempo y dinero capturando datos geoespaciales e inspeccionando un equipo en un solo paso. TerraFlex ofrece un creador de plantilla de formulario dinámico que incluye una serie de atributos de captura de datos de campo comunes tales como campos de texto, campos numéricos, selección múltiple, sí/no, y la posibilidad de etiquetar fotos en la captura de datos. Los formularios pueden crearse para todo,

desde la captura de información de atributos y de características de estilo GIS hasta una lista de comprobación de seguridad que registra información sobre riesgos posibles, incluyendo fotografías y análisis de riesgo.

La obtención de datos en la oficina es un problema común para varios usuarios. TerraFlex lo resuelve mediante la sincronización automática entre el campo y la oficina. Cada vez que el usuario está conectado, las actualizaciones de la oficina se transfieren al dispositivo móvil y si un usuario completa un formulario, se lo transfiere a la oficina. Esto elimina las limitaciones en la transferencia de datos, el tiempo que se pasa escribiendo notas y elimina errores en el proceso de transferencia. Una suscripción en la nube le ofrece un número ilimitado de plantillas de formulario y una sincronización ilimitada entre el dispositivo y la oficina.

## Trimble TerraFlex Mobile

El componente móvil de TerraFlex se ejecuta en Trimble Access y ofrece una interfaz a los usuarios de campos para que capturen datos. A medida que se crean y publican los proyectos de la oficina, se los asigna a los usuarios de campo y automáticamente se transfieren al dispositivo del usuario de campo cuando el usuario inicia sesión en el servicio. El usuario selecciona un proyecto en el que trabajar y selecciona el formulario de captura de datos específico en el proyecto que están por rellenar. Cuando el usuario completa un formulario, el mismo automáticamente se sincroniza con la nube, ofreciendo al usuario de oficina actualizaciones inmediatas sobre las actividades del personal de campo.

En muchos casos, los colectores de datos de campo están fuera del alcance móvil o Wi-Fi, pero todavía tienen que ejecutar el trabajo. Esto no se convierte en un problema puesto que TerraFlex es compatible con todas las actividades de captura de datos en áreas remotas y se sincroniza sencillamente con el servidor cuando el usuario vuelve a estar dentro del alcance. De este modo, esto garantiza al usuario de campo que no habrá interrupciones en las actividades de captura de datos.

## Información sobre la instalación

Podrá instalar TerraFlex Mobile en el Trimble TSC3 o en el controlador Trimble Slate utilizando Administrador de instalación de Trimble Access. Para ello, utilice la ficha *Aplicaciones adicionales* para seleccionar TerraFlex Mobile y luego haga clic en **Crear licencia**. Deberá realizar la autenticación utilizando el Servicio de autenticación central de Trimble para obtener la aplicación. Si no tiene una cuenta, podrá crear una en Administrador de instalación de Trimble Access. Consulte más información en la *Ayuda de Administrador de instalación de Trimble Access*. Luego se creará la licencia y la aplicación nueva podrá instalarse en la ficha *Aplicaciones con licencia*.

Para probar TerraFlex Mobile en el controlador, primero deberá conectarse a la Internet para que la aplicación pueda descargar formularios de muestra. Una vez que ha descargado los formularios de muestra, podrá probar el software sin una conexión a Internet.

Para probar un sistema completamente funcional, incluyendo la creación de proyectos y formularios, y la sincronización de datos, vaya a [www.trimble-terraflex.com](http://www.trimble-terraflex.com) y regístrese para una prueba gratis de 30 días.

Por favor note que la versión actual de TerraFlex Mobile ha sido diseñada fundamentalmente para el uso en una pantalla táctil.

Podrá adquirir Trimble TerraFlex en [www.trimble-terraflex.com](http://www.trimble-terraflex.com).



# Aerial Imaging

El módulo Aerial Imaging fue lanzado con Trimble Access versión 2013.20.

El módulo Aerial Imaging permite el funcionamiento del móvil de imágenes aéreas Trimble UX5. En una aplicación, podrá planificar las misiones aéreas, realizar comprobaciones previas al vuelo, y controlar los vuelos. En el campo, el software lo guiará por las secuencias previas y posteriores al vuelo mediante listas de comprobación digitales detalladas. El software automáticamente verifica muchas de las comprobaciones de Trimble UX5 y no se requiere ninguna interacción. El flujo de trabajo rápido e intuitivo permite que el Trimble UX5 esté listo para volar en tan solo 5 minutos.

El móvil de imágenes aéreas UX5 permite capturar datos con rapidez y seguridad en áreas de gran tamaño. Con una trayectoria y un ángulo de aterrizaje compacto, podrá operar la aeronave no tripulada en espacios reducidos. El sistema óptico personalizado de la cámara, combinado con las capacidades de procesamiento de imágenes del módulo de fotogrametría de Trimble Business Center, proporciona la capacidad de capturar datos con una resolución de hasta 2,4 cm. El flujo de datos ininterrumpido con Trimble Business Center permite generar resultados de forma rápida y sencilla, incluyendo nubes de puntos, TIN y mapas de curvas de nivel que pueden utilizarse durante todas las etapas del proyecto.

*Nota – The Aerial Imaging software does not currently support the new Trimble Tablet.*

## Características nuevas

### Overspeed protection

A fail-safe mechanism has been implemented whenever overspeed is detected.

### Low battery catch

A motor shutdown now automatically occurs when the battery level reaches 12.4 V.

## Problemas resueltos

- **Distancia al eje de la zona de aterrizaje:** Se ha resuelto el problema donde no se podía confirmar el aterrizaje cuando la distancia al eje estaba configurada a una altura superior a los 5 m.
- **Exportar al formato .jxl:** Se ha resuelto el problema donde la exportación al formato .jxl es incorrecto. Este problema surgió debido a las imágenes de prueba tomadas durante la lista de comprobación previa al vuelo. En la lista de comprobación posterior al vuelo, el siguiente mensaje ahora le pide eliminar las imágenes de prueba: "Asegúrese de que las imágenes tomadas en el terreno se eliminen de la tarjeta SD. Verifique si las imágenes tomadas durante el vuelo equivalen a la cantidad de comandos de obturador que se registraron en el registro de vuelo."
- **Cierre inesperado de la aplicación:** Se ha resuelto el problema donde la aplicación se cerraba inesperadamente al exportar con imágenes faltantes sin corregir.

- **Simulación de vuelo:** Se ha resuelto el problema donde el comando HOME (Inicio) dirige el UX5 a una posición fija y no la ubicación GCS cuando simula el vuelo utilizando las ubicaciones de aterrizaje y despegue previas.
- **Áreas de vuelo:** Se ha resuelto el problema donde el área de vuelo no siempre cubría el área de la misión.
- **GPS en el Trimble Tablet:** El módulo Aerial Imaging ya no requiere que la aplicación GPS virtual reciba información GPS.
- **Desinstalador de Windows:** Se ha resuelto el problema donde el icono Aerial Imaging no se mostraba y el publicador se muestra como "Gatewing" en la página del desinstalador de Windows. El publicador ahora se muestra como Trimble Navigation Limited.
- **Icono de inicio de Aerial Imaging:** Se ha resuelto el problema donde el icono de inicio de Aerial Imaging no estaba en la primera posición en la página de inicio de Trimble Access.
- **Detección del módem:** Se ha resuelto el problema donde se tardaba un tiempo considerable en detectar el módem.

## Carreteras

### Problemas resueltos

- **Replanteo de carreteras de Trimble lento:** Se ha resuelto el problema donde el replanteo de carreteras empezaba a ejecutarse con lentitud. Este problema surgía al replantear una carretera de Trimble con una gran cantidad de elementos de transición.

## Túneles

### Problemas resueltos

- **Curvas verticales con una tasa de cambio significativa:** Se ha resuelto el problema que surgía al emplear perfiles perpendiculares donde hay un cambio importante de pendiente sobre la curva vertical.

## Requerimientos de software y hardware

El software Trimble Access versión 2013.30 se comunica mejor con los productos de software y hardware que se muestran a continuación. El software también puede comunicarse con una versión posterior a la indicada.

Software de Trimble	Versión
Trimble Business Center (32-bit)	2.90
Trimble Business Center (64-bit)	3.00

Trimble Receptor	Versión
Trimble R10	4.81
Trimble R8-4, R8-3	4.81
Trimble R6-4, R6-3	4.81
Trimble R4-3, R4-2	4.81
Trimble R7 GNSS	4.81
Trimble R5	4.81
Trimble NetR9	4.81
Trimble GeoXR	4.55
Trimble R8-2, R6-2, R4-1	4.63
5800 II	4.63
5700 II	4.63

Instrumento de Trimble	Versión
Trimble VX Spatial Station	R12.4.11
Estación total Trimble S8	R12.4.11
Estación total Trimble S6	R12.4.11
Estación total Trimble S3	M2.1.31
Estación total Trimble M3	1.30 2.10

Vea las últimas versiones de software y firmware en <http://trl.trimble.com/dscgi/ds.py/Get/File-93082/Survey%20Software%20and%20Firmware.pdf>.

## **Compatibilidad con sistemas operativos del controlador**

Los controladores Trimble TSC3 con Microsoft Windows Mobile versión 6.5 Professional puede ejecutar el software Trimble Access versión 1.8.0 a la versión 2011.10.

Los controladores Trimble TSC3 con Microsoft Windows Mobile Embedded Handheld 6.5 debe tener el software Trimble Access versión 2012.10 o posterior.